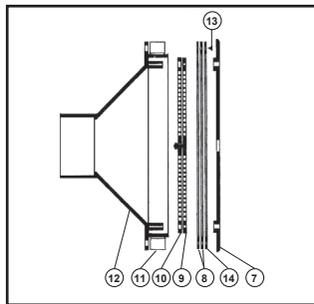
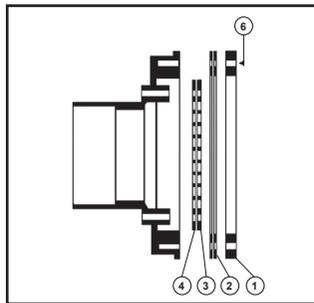
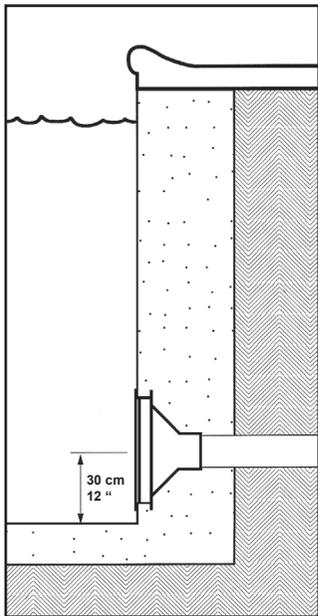
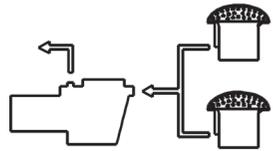


1	PDFX9958
2	PDFX9959
3	PDFX20050
4	PDFXVS



1	BR2X9953
2	BR2X20022
3	BR2X10258
4	BR2X10257
6	BR2XVS
7	BR3X10223

8	BR3X22101
9	BR3X9946
10	BR3X9945
14	BR3X22090
11	BR3X22105
13	BR3XVS

## PIECES DE FOND Débit admissible : 5 à 14 m³/h

### INSTALLATION SANS LINER

- Raccorder un tuyau Ø50 ou Ø63 sur la sortie latérale de la pièce de fond avec les raccords adéquats et faire l'étanchéité.
- Placer l'ensemble dans le radier avant le coulage du béton.
- Positionner la pièce de fond dans la partie la plus basse du bassin. La partie supérieure de la pièce de fond devra être maintenue pendant le coulage du béton au nu fini du niveau intérieur de la piscine.
- Raccorder ensuite la canalisation, dans le local technique, à l'entrée de la pompe

### INSTALLATION AVEC LINER

- Idem ci-dessus en ajoutant la bride (2), les joints (3) et les vis (4) pour assurer l'étanchéité avec le liner.

### ⚠ ATTENTION Réduction des risques de plaquage par aspiration

- Lorsqu'une bonde de fond est suffisamment petite pour être obstruée par un baigneur, il faut prévoir pour chaque pompe, un minimum de deux bondes de fond fonctionnant de manière équilibrée. La distance entre les points les plus proches des périmètres des dispositifs doit être aussi grande que possible par rapport à la taille du bassin et à la conception des bondes de fond, mais avec un minimum de 1 m pour garantir le niveau de sécurité approprié contre le plaquage.
- Si l'une des bondes de fond est obstruée, l'écoulement à travers les bondes de fond restantes doit supporter 100 % du débit.
- Les bondes de fond doivent être installées à des emplacements et des distances excluant tout risque d'obstruction simultanée des deux bondes par un seul et même baigneur.
- Ne pas installer les deux bondes de fond à des endroits où les baigneurs sont susceptibles de s'asseoir, que ce soit au niveau de l'assise ou de l'appui du dos.
- Ne jamais utiliser de piscine ou de spa dont au moins un composant d'une bonde de fond est endommagé, cassé, fissuré, manquant ou mal fixé. Tout composant de bonde de fond endommagé, cassé, fissuré, manquant ou mal fixé doit être immédiatement remplacé.

## BUSE REGLABLE Débit admissible pour 2" : 10 m³/h Débit admissible pour D90 : 40 m³/h

### STRUCTURE MAÇONNÉE SANS LINER

- Raccorder un tuyau Ø63 (pour 3318 / 3319) et Ø90 (pour 3302 / 3303) et faire l'étanchéité.
- Sceller l'ensemble en pied de paroi verticale.
- Réglage du débit : Dévisser en partie les vis des grilles (3+4 / 9+10) et les faire tourner l'une sur l'autre pour augmenter ou diminuer le passage de l'eau. Puis resserrer les vis.

### STRUCTURE PANNEAU OU MAÇONNÉE AVEC LINER

- Idem ci-dessus en ajoutant la bride, les joints et les vis pour assurer l'étanchéité avec le liner.
- Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable d'un dommage direct ou indirect provenant d'une utilisation ou installation incorrecte du produit.
- Informations indicatives, représentations, photos et schémas non contractuels.

## MAIN DRAINS Permissible flow: 5 to 14 m³/h

### INSTALLATION WITHOUT VINYL

- Connect a diameter 50 or 63 pipe to the side outlet of the main drain, using suitable unions, and ensure there is a waterproof seal.
- Position the entire assembly in the foundation raft before pouring the concrete.
- Position the main drain in the lowest part of the pool.
- The top of the main drain should be held in position when the concrete is poured, so that it is level with the bottom of the swimming pool afterwards.
- Then connect the pipeline to the pump inlet in the pool equipment room/ house/bay.

### INSTALLATION WITH VINYL

- As above, adding the flange (2), gaskets (3), and screws (4) to ensure a waterproof join with the vinyl.

### ⚠ WARNING : To Reduce the risk of Entrapment Hazards

- When outlets are small enough to be blocked by a person, a minimum of two balanced and functioning suction outlets per pump must be installed. The distance between the nearest points of the perimeters of the devices shall be as large as possible with respect to the size of the pool and the design of suction outlets, but with a minimum of 1 meter to ensure the appropriate level of safety from entrapment.
- If any one of the suction outlets becomes blocked, the flow through the remaining suction outlet/s shall accommodate 100 % of the flow rate.
- Dual suction fittings shall be placed in such locations and distances to avoid "dual blockage" by a user.
- Dual suction fittings shall not be located on seating areas or on the backrest for such seating areas.
- Never use Pool or Spa if any suction outlet component is damaged, broken, cracked, missing, or not securely attached. Replace damaged, broken, cracked, missing, or not securely attached suction outlet components immediately.

## ADJUSTABLE OUTLET FITTING Permissible flow for 2" : 10 m³/h Permissible flow for D90 : 40 m³/h

### MASONRY STRUCTURE WITHOUT VINYL

- Connect a diameter 63 pipe (for 3318 / 3319) and a diameter 90 pipe (for 3302 / 3303), and ensure there is a waterproof seal.
- Seal the entire assembly at the foot of the vertical wall.
- Flow adjustment: partially unscrew the screws of the grates (3+4 / 9+10), and turn them on each other in order to increase or decrease the water flow. Then tighten the screws again.

### MASONRY OR PANNELLING STRUCTURE WITH VINYL

- Proceed as above, adding the flange, seals and screws in order to ensure a waterproof join with the vinyl.
- The manufacturer can not be considered as responsible for a direct or indirect damage resulting from an use or an incorrect installation of the product.
- Indicative information, not contractual photos and schema.

## SUMIDEROS

Caudal admisible : 5 a 14 m<sup>3</sup>/h

### INSTALACION SIN LINER

- Empalmar un tubo de Ø50 ó Ø63 en la salida lateral del sumidero con los racores adecuados y hacer la hermeticidad.
- Situar el conjunto en el fondo antes de poner el hormigón.
- Poner el sumidero en la parte más baja de la piscina.
- La parte superior del sumidero tendrá que ser mantenida durante la colada del hormigón para quedarse después al nivel interior de la piscina.
- Empalmar seguidamente la canalización, en el local técnico, a la entrada de la bomba.

### INSTALACION CON LINER

- Igual que lo anterior añadiendo la brida (2), las juntas (3) y los tornillos (4) para asegurar la estanquidad con el liner.

### ⚠ CUIDADO Reducción de los riesgos de atrapamiento por succión

- Cuando un sumidero es bastante pequeño para ser tapado por un bañista, es preciso prever, para cada bomba, dos sumideros como mínimo, que funcionen de manera equilibrada. La distancia entre los puntos más cercanos de los perímetros de los dispositivos debe ser la mayor posible en relación con el tamaño de la piscina y el diseño de los sumideros, pero con una distancia mínima de 1 metro para garantizar el nivel de seguridad apropiado contra el atrapamiento por succión.
- Si uno de los sumideros está taponado, el flujo de agua a través de los otros sumideros debe suponer el 100% del caudal.
- Los sumideros deben ser instalados en lugares y distancias que excluyan los riesgos de obstrucción simultánea de dos sumideros por un solo y único bañista.
- No instalar los dos sumideros en lugares en los que los bañistas podrían sentarse, ya sea al nivel del asiento o al nivel del apoyo de la espalda.
- No utilizar nunca la piscina o el spa con un elemento de un sumidero dañado, roto, rajado, que falte o que esté mal fijado. Cualquier elemento de un sumidero que estuviera dañado, roto, rajado, que falte o que esté mal fijado debe ser reemplazado inmediatamente.

## BOQUILLA REGULABLE

Caudal admisible para 2" : 10 m<sup>3</sup>/h  
Caudal admisible para D90 : 40 m<sup>3</sup>/h

### ESTRUCTURA CONSTRUIDA SIN LINER

- Empalmar un tubo Ø63 (para 3318 / 3319) y Ø90 (para 3302 / 3303) y hacer la estanquidad.
- Selar el conjunto al pie del tabique vertical.
- Regulación del caudal: desenroscar un poco los tornillos de las rejillas (3+4 / 9+10) y girar las rejillas para aumentar o disminuir el paso del agua. Apretar de nuevo los tornillos.

### ESTRUCTURA EN PANEL O CONSTRUIDA EN LINER

- Igual que lo anterior añadiendo la brida, las juntas y los tornillos para asegurar la estanquidad con el liner.
- El fabricante no puede ser considerado como responsable de un daño directo o indirecto que es resultado de un empleo o una instalación incorrecta del producto.
- Información indicativa, no esquema contractual.

## BODENABLAÜFE

Zuüssige Durchsatzleistung : 5 bis 14 m<sup>3</sup>/h

### INSTALLATION OHNE LINER

- Einen Schlauch (50 oder 63 an den seitlichen Ausgang des Bodenabläufe mit geeigneten Stutzen anschließen und die Dichtheit herstellen.
- Die Baugruppe auf die Sohle setzen, bevor der Beton gegossen wird.
- Das Bodenabläufe auf den niedrigsten Teil des Beckens positionieren.
- Das Oberteil des Bodenabläufe muß während des Gießens des Betons auf der fertiggestellten internen Ebene des Schwimmbeckens festgehalten werden.
- Dann die Leitung im Technikraum am Pumpeneingang anschließen.

### INSTALLATION MIT LINER

- Siehe vorstehend, jedoch den Flansch (2), die Dichtungen (3) und die Schrauben (4) hinzufügen, um die Dichtheit mit dem Liner zu gewährleisten.

### ⚠ VORSICHT Verminderung der Gefährdung durch Ansaugstellen

- Wenn ein Bodenablauf so klein ist, dass er von einer Person blockiert werden kann, müssen pro Pumpe mindestens zwei sich ausgleichende Bodenabläufe vorgesehen werden. Der Abstand zwischen den nächstgelegenen Punkten des Umfangs dieser Vorrichtungen muss, unter Berücksichtigung von Beckengröße und Auslegung der Bodenabläufe, so groß wie möglich sein, mindestens jedoch 1 m, um ein angemessenes Sicherheitslevel in Bezug auf die Gefährdung durch Ansaugstellen zu gewährleisten.
- Wenn einer der Bodenabläufe blockiert wird, muss die Durchflussmenge zu 100 % über die übrigen Bodenabläufe bewältigt werden.
- Die Bodenabläufe müssen derart an Stellen und in Abständen installiert werden, dass es nicht möglich ist, dass ein einzelner Badender zwei Abläufe gleichzeitig blockiert.
- Die beiden Bodenabläufe nicht an Stellen installieren, an denen sich Badende möglicherweise hinsetzen, weder auf der Sitzfläche, noch im Bereich der Rückenlehne.
- Niemals einen Pool oder Whirlpool nutzen, wenn ein Teil eines Ablaufs Beschädigungen, Brüche oder Risse aufweist, fehlt oder nicht einwandfrei befestigt ist. Teile von Bodenabläufen, die Beschädigungen, Brüche oder Risse aufweisen, fehlen oder nicht einwandfrei befestigt sind, müssen unverzüglich ersetzt werden.

## EINSTELLBARE EINLAUFDÜSE

Zulässige Durchsatzleistung für 2" : 10 m<sup>3</sup>/h  
Zulässige Durchsatzleistung für Ø90 : 40 m<sup>3</sup>/h

### MAUERSTRUKTUR OHNE LINER

- Einen Schlauch Ø63 (für 3318 / 3319) und Ø90 (für 3302 / 3303) anschließen und die Dichtheit herstellen.
- Die Baugruppe am Fuß der vertikalen Wand verankern.
- Einstellung der Durchsatzleistung : Die Schrauben der Gitter (3+4 / 9+10) teilweise losdrehen und sie gegeneinander drehen, um den Wasserdurchlauf zu vergrößern oder zu verringern. Die Schrauben dann wieder festdrehen.

### PLATTEN ODER MAUERSTRUKTUR MIT LINER

- Wie vorstehend, jedoch den Flansch, die Dichtungen und die Schrauben hinzufügen, um die Dichtheit mit dem Liner zu gewährleisten.
- Der Erzeuger wird keinen Verantwortlichen für eines direkten oder indirekten Schadens gehalten sein können, der aus einer Benutzung oder einer inkorrekten Einrichtung des Produktes verbindet.
- Zum Info, nicht vertragliche Fotos und Schemas.

## PIÈCE DE FOND MAIN DRAINS SUMIDEROS BODENABLAÜFE



## BUSE RÉGLABLE ADJUSTABLE OUTLET FITTING BOQUILLA DE IMPULSIÓN REGULABLE EINSTELLBARE EINLAUFDÜSE



## NOTICE D'UTILISATION USER'S GUIDE GUIA DEL USUARIO ANWENDER HANDBUCH